

hama

00
201695

MagPower 5

5000 mAh

Wireless Power Pack

Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Mode d'emploi

F

Instrucciones de uso

E

Gebruiksaanwijzing

NL

Istruzioni per l'uso

I

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Manual de utilizare

RO

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Bruksanvisning

S

Руководство по эксплуатации

RUS

Работна инструкция

BG

Οδηγίες χρήσης

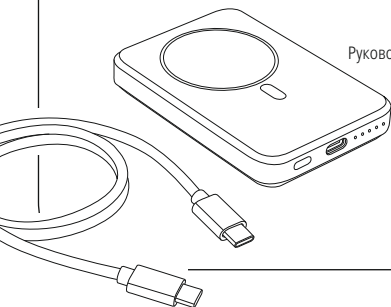
GR

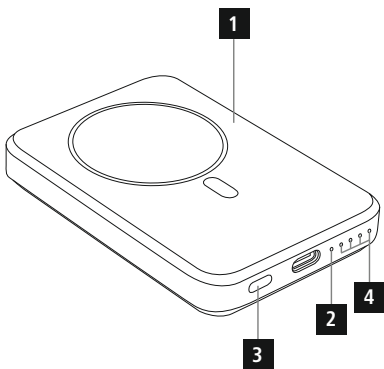
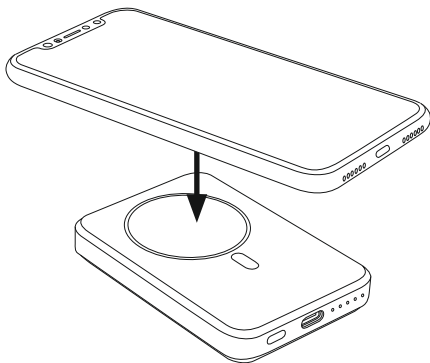
Kullanma kılavuzu

TR

Käyttöohje

FIN



A**B**

Dziękujemy za zakup produktu firmy Hama!

Prosimy poświęcić czas na przeczytanie niniejszej instrukcji i podanych informacji w całości. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej korzystać w przyszłości. W przypadku ewentualnego odsprzedania urządzenia nowemu właścicielowi należy dołączyć do niego również niniejszą instrukcję obsługi.

1. Objaśnienie symboli i instrukcji ostrzegawczych

Ostrzeżenie



Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

Uwaga



Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

2. Zawartość zestawu

- Zasilacz "MagPower 5"
- Kabel do ładowania USB-C
- Niniejsza instrukcja obsługi

3. Zasady bezpieczeństwa

- Chronić produkt przed zanieczyszczeniami, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
- Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego obsługi, jeżeli jest uszkodzony.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Akumulator został zamontowany na stałe i nie można go wyjąć, należy zutylizować produkt w całości zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę gwarancji.
- Nie wolno wrzucać akumulatora ani produktu do ognia.
- Nie modyfikować/deformować/podgrzewać/rozmontowywać akumulatorów/baterii.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie próbować samodzielnie dokonywać konserwacji lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.

Ostrzeżenie – magnesy



- Osoby noszące rozruszniki serca nie powinny przebywać w pobliżu magnesów. Magnesy mogą zakłócać działanie rozrusznika serca.
- Nie należy umieszczać na produkcie kart EC lub podobnych kart z paskami magnetycznymi czy przedmiotów czułych na oddziaływanie magnetyczne. Dane zapisane na kartach mogą ulec uszkodzeniu lub skasowaniu.

Ostrzeżenie



Upewnić się, że z tyłu urządzenia końcowego nie ma żadnych metalowych elementów (np. metalowa płytko uchwytu magnetycznego). Metal nagrzewa się bardzo mocno w obszarze ładowarki indukcyjnej i może uszkodzić urządzenie końcowe i/lub zasilacz.

4. Eksploatacja

Wskazówka – włączanie / wyłączanie



- Nacisnąć przycisk na zasilaczu, aby go włączyć, sprawdzić aktualną pojemność i uruchomić funkcję bezprzewodową.
- Zasilacz wyłącza się automatycznie po ok. 30 sekundach, gdy nie jest używany. Aby wyłączyć zasilacz ręcznie, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk zasilania. Po wyłączeniu zasilacza gaśnie również wskaźnik LED.

4.1. Ładowanie MagPower 5

- Rozpocząć proces ładowania zasilacza, podłączając dołączony kabel USB-C do złącza USB-C w zasilaczu (**IN 5 V/2 A lub 9 V/1,5 A**) i do odpowiedniej ładowarki USB. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi używanej ładowarki USB.
- Proces ładowania rozpoczyna się i kończy automatycznie.
- Przed pierwszym użyciem zasilacza należy go w pełni naładować.

Wskazówka – pojemność



- Pojemność jest wyświetlana w sposób ciągły podczas ładowania zasilacza.
- Każda dioda LED (4) odpowiada 25% pojemności. Stałe świecenie diody LED wskazuje, że pojemność została już osiągnięta. Jeśli świecą się trzy diody LED, a czwarta miga, oznacza to, że zasilacz jest naładowany w co najmniej 75%.
- Jeśli zaświecą się wszystkie cztery diody LED (4), dostępna jest pełna pojemność.

Ostrzeżenie – akumulator



- Nie ładować zasilacza za pośrednictwem komputera stacjonarnego lub notebooka. Prądy ładowania mogą uszkodzić port USB komputera lub notebooka.
- Używać do ładowania tylko odpowiednich ładowarek lub portów USB.
- Z zasady nie należy używać uszkodzonych ładowarek ani portów USB i nie wolno próbować ich naprawiać.
- Chronić produkt przed przeładowaniem lub głębokim rozładowaniem.
- Unikać przechowywania, ładowania i użytkowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- Ładować regularnie (przynajmniej raz na kwartał) podczas dłuższego przechowywania.

4.2. Ładowanie urządzeń końcowych

4.2.1. Ładowanie bezprzewodowe z obszarem ładowania indukcyjnego:

- Najpierw włączyć zasilacz za pomocą przycisku zasilania (3).
- Niebieska dioda LED funkcji (2) sygnalizuje krótko gotowość zasilacza i wygasa
- Umieścić urządzenie końcowe z tyłu w obszarze ładowania indukcyjnego (B).
- Zasilacz „MagPower 5” jest zgodny z technologią Apple MagSafe. Prawidłowe ustawienie i zamocowanie urządzenia końcowego jest wykonywane automatycznie przez magnesy zintegrowane w zasilaczu i telefonie iPhone.
- Wszystkie inne smartfony obsługujące funkcję ładowania indukcyjnego należy również umieścić w obszarze ładowania indukcyjnego (B). W tym przypadku nie jest jednak wymagane automatyczne, centralne mocowanie urządzenia końcowego.
- Ładowanie rozpoczyna się, gdy tylko zostanie ustanowione skuteczne pole indukcyjne. Dioda LED stanu (2) świeci się na niebiesko. Aktualny stan naładowania jest wyświetlany na urządzeniu końcowym.
- Jeśli nie można nawiązać połączenia indukcyjnego, należy w razie potrzeby zmienić pozycję urządzenia końcowego (B). (Dotyczy wszystkich smartfonów, które nie zawierają technologii MagSafe)

- Jeśli bateria urządzenia końcowego jest w pełni naładowana, dioda LED statusu (2) wygasa dopiero po odłączeniu tego urządzenia.
- Wyjąć urządzenie końcowe z obszaru ładowania indukcyjnego zasilacza i wyłączyć je, szybko naciskając po sobie dwukrotnie przycisk zasilania. Diody LED (4) wygasają.

Uwaga



Możliwe jest jednoczesne ładowanie zasilacza i zastosowanie ładowania indukcyjnego. Przycisk zasilania (3) jest przy tym nieaktywny. Bezprzewodowa funkcja ładowania jest automatycznie uruchamiana podczas odkładania smartfonu.

4.2.2. Ładowanie przez wyjście USB-C zasilacza:

- Podłączyć załączony kabel do ładowania USB-C zasilacza (**OUT 5V/2A, 9V/1.5A, 12V/1.1A**) ze złączem USB-C urządzenia końcowego (telefon, smartfon itp.).
- Dołączony kabel ładujący/połączeniowy może nie być odpowiedni do złącza USB w urządzeniu końcowym. Należy użyć kabla USB urządzenia końcowego.
- Ładowanie rozpoczyna się automatycznie. Podczas ładowania diody LED (4) pokazują pozostałą pojemność zasilacza.
- Wyświetlają aktualny stan naładowania akumulatora urządzenia końcowego.
- Zakończyć ładowanie i wyłączyć zasilacz, szybko naciskając po sobie dwukrotnie przycisk zasilania. Diody LED stanu zgasną.
- Jeżeli żadne urządzenie końcowe nie jest podłączone, zasilacz wyłącza się automatycznie.

Ostrzeżenie – podłączenie urządzeń końcowych



- Przed podłączeniem urządzenia końcowego sprawdzić, czy może być odpowiednio zasilane mocą wyjściową zasilacza.
- Upewnić się, że całkowity pobór prądu podłączonego urządzenia końcowego nie przekracza 2000 mA.
- Przestrzegać instrukcji zawartych w instrukcji obsługi urządzenia końcowego.
- Należy koniecznie przestrzegać podanych tam informacji i instrukcji bezpieczeństwa dotyczących zasilania urządzeń.
- Nie należy korzystać jednocześnie z dwóch możliwości ładowania, ładowania bezprzewodowego i USB-C. W wyniku tego zasilacz w pewnych okolicznościach może zostać przeciążony.

Wskazówka – zoptymalizowane ładowanie



Zoptymalizowane ładowanie oznacza, że zasilacz wykrywa podłączone urządzenie, dostarcza mu optymalny poziom prądu i tym samym skraca czas ładowania do minimum. Upewnić się, że prąd wyjściowy zasilacza wynosi maksymalnie 2000 mA.

5. Czyszczenie i konserwacja

Czyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących.

6. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

7. Dane techniczne

Wejście USB-C	5 V $\overline{---}$ 2 A, 9 V $\overline{---}$ 1,5 A
Wyjście USB-C	5 V $\overline{---}$ 2 A, 9 V $\overline{---}$ 1,5 A 12 V $\overline{---}$ 1,1 A
Wyjście indukcyjne	10 W (maks.)
Wyjście łączne	5 V $\overline{---}$ 2 A
Typ akumulatora	3,7 V/Li-Po
Min. pojemność	4995 mAh / 18,48 Wh
Typowa pojemność	5000 mAh / 18,5 Wh
Pojemność użyteczna*	3266 mAh przy 5 V $\overline{---}$ 2 A

*Pojemność użyteczna to pojemność, jaką można pobrać z gniazd wyjściowych, mierzona przy napięciu wyjściowym 5 V i prądzie 2 A.

8. Deklaracja zgodności



Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00201695] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.hama.com -> 00201695 -> Downloads.

Zakres(y) częstotliwości	110 KHz – 205 KHz
Promieniowana maksymalna moc transmisji	0.155dBμA/m przy 0.15 m